

# SIPPLINGEN

## MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE



Mittwoch, den 3. Juni 2009  
Nummer 23



### TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



#### Mittwoch, 03.06.

Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung, Deutschlands größte Fernwasserversorgung, Anmeldung mit Personalausweis bei der Tourist-Information bis 12.00 Uhr ist erforderlich

#### Donnerstag, 04.06.

19.00 Uhr, Bürgerinformation der CDU, Treffen am Rathausplatz  
20.00 Uhr, Sipplinger Rathauskonzert im Bürgersaal

20.00 Uhr, DRK, Dienstabend im Depot

#### Freitag, 05.06.

17.30 Uhr, Yachtclub, Vorstandssitzung  
19.30 Uhr, Freiw. Feuerwehr, Probe 1. Zug  
20.30 Uhr, Yachtclub, Reisebericht Amsterdam im Clubhaus

#### Samstag, 06.06.

16.00 Uhr, SG Sipplingen/Hödingen I – FSG Zizenhausen I  
18.00 Uhr, Fischerverein, Treffen im Kronengarten

#### Sonntag, 07.06.

11.30 Uhr, DLRG, Rettungsbootstaupe im Hafen West mit Musik und Bewirtung  
12.15 Uhr, Wanderverein, Abfahrt mit dem Zug nach Gottmadingen

#### Montag, 08.06.

16.00 Uhr, Yachtclub, Jugendtraining  
17.30 Uhr, Boule-Abend für Jedermann, Treffen an der Boulebahn an der Uferpromenade

#### Mittwoch, 10.06.

Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung, Deutschlands größte Fernwasserversorgung, Anmeldung mit Personalausweis bei der Tourist-Information bis 12.00 Uhr ist erforderlich  
22.00 Uhr, Großer Zapfenstreich auf dem Rathausplatz

\*\*\*\*\*

**Öffnungszeiten Ausstellung  
„Innere Welten & Äußere Welten“**  
Mo-Fr 9.00 Uhr – 12.00 Uhr und  
14.00 Uhr – 17.00 Uhr

Ausstellungsende: 07. Juli 2009

### Sipplinger Rathauskonzert Bürgersaal, Donnerstag, 04.06.2009, 20.00 Uhr

#### Klavierabend mit Gesa Lücker



Mit Werken von  
Mozart, Beethoven, Schumann u.a.

Eintrittspreise: Erwachsene 9 €; Jugendliche, Studenten, Rentner 6 €  
Organisation Rathaus-Konzerte: Sigrid Miller

### DLRG – Rettungsbootstaupe Faster „Sipplingen“ und Wachseasoneröffnung 2009

Musikalische  
Umrahmung  
Musikkapelle  
Sipplingen

Bezirk Bodenseekreis  
u. Ortsgruppe  
Sipplingen  
Karl Heinz Rimmale  
LV-Vizepräsidenten  
Karl Heinz  
Lodenmann

Gemeinde Sipplingen  
Bürgermeister  
Anselm Näher

Taufe des  
Rettungsbootes  
durch Frau  
Regierungsdirektorin  
Sabine Freiser  
Landesamt  
Bodenseekreis

Segnung des  
Rettungsbootes  
und 3  
Einsatzfahrzeuge  
durch Pfarrer  
Dr. John und  
Pfarrvikarin  
Christine Meißner

Grüßworte  
der Gäste  
Frühstüppchen  
mit der  
Musikkapelle  
Sipplingen



**Sonntag, 07. Juni 2009  
um 11:30 Uhr**

**Sipplingen – Hafen West  
mit Bewirtung  
Gäste willkommen**



Deutsche Lebens-Rettungs-  
Gesellschaft e.V.  
Bezirk Bodenseekreis  
Ortsgruppe Sipplingen



## DIE VERWALTUNG INFORMIERT

### Europa-, Gemeinderats- und Kreistagswahl am 07.06.2009

Wahlamt hat zusätzliche Öffnungszeiten !

#### Freitag, 05.06.2009

Wahlscheinanträge können von in dem Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 05.06.2009, 18. 00 Uhr beantragt werden.

Aus diesem Grunde ist das Wahlamt am

05.06.2009 außer den üblichen Dienststunden am vormittag von 8.00 bis 12.00 Uhr **zusätzlich** in der Zeit von **17.30 bis 18.00 Uhr** geöffnet.

Sie können dann Ihren Wahlscheinantrag auch bis zu diesem Zeitpunkt in den Hausbriefkasten des Rathauses einwerfen oder abgeben. In diesem Fall werden Ihnen die Briefwahlunterlagen noch an diesem Tag ausgehändigt bzw. innerhalb des Gemeindegebiets ausgetragen.

#### Samstag, den 06.06.2009

Wahlberechtigte, die **glaubhaft versichern** können, dass ihnen der beantragte Wahrschein nicht zugegangen ist, können bis zum Samstag, dem 06.06.2009, 12.00 Uhr, einen neuen Wahrschein beantragen.

Aus diesem Grunde ist das Wahlamt an diesem Tage in der Zeit von **11.30 bis 12.00 Uhr** geöffnet.

#### Am Montag, dem 08. Juni 2009

sind die Bediensteten des Rathauses zwingend noch mit der Auszählung der Wahlen, insbesondere der Gemeinderatswahl beschäftigt.

Aus diesem Grund können an diesem Tag leider viele Dienstleistungen nicht erbracht werden, da die Stimmzettel mit den Arbeitsplatzcomputern ausgewertet werden.

Deshalb können z.B. keine Ausweise, Lohnsteuerkarten, Grundbuchauszüge, usw. ausgestellt werden.

**Wir bitten um Verständnis und Beachtung.**



## NOTRUF - BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

### TELEFON

### GEMEINDEVERWALTUNG

### ARZT

### APOTHEKE

Feuerwehr/Unfall Notruf	112
Kommandant	5343
Polizei Notruf	110
Polizei Überlingen	8040
Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein)	
Telefon:	07541 19296
Fax:	07541 80936
(auch Gehörlosen-Fax)	
Rettungsdienst Bodenseekreis	
1 92 22 ohne Vorwahl	
Rettungsdienst und	
Krankentransport	19222
Krankenhaus Überl.	94770
Sozialstation	
Überlingen	95320
Dorfhelferinnenstation	
Frau Vogler	62287
Malteser-Hilfsdienst	970970
Kurzzeitpflege	
Haus Silberdistel	95180
Kath. Pfarramt	
Sipplingen	63220, 60636
Ev. Pfarramt	
Ludwigshafen	07773/5588

**Weißer Ring Bodenseekreis**  
K.-H. Jumpertz 07556 966362

**EnBW** (früher Badenwerk)  
Service-Telefon 07461 7090  
Störung 0800 36294 77

**Gas- u. E-Werk Singen,**  
Störung 0800 7750007

**Wasserversorgung**  
Störung 833131

**Kabel BW**  
Störung 01805 888150

**Abfallwirtschaftsamt**  
**Friedrichshafen**  
07541204-5199

**Probleme mit der Müllabfuhr??**  
Folgende Firmen stehen für Fragen und Probleme zur Verfügung:

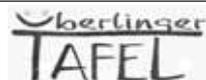
**Restmüll, Biomüll, Sperrmüll etc.**  
Abfallwirtschaft-Bodensee GmbH,  
Tel. 07541/401093

**Gelber Sack-Abholung**  
Fa. Alba  
Tel. 07541 23394

**Papiercontainer**  
Fa. Stark  
Tel. 08382 79091

<b>Telefonverzeichnis</b>	
<b>Hauptverwaltung-Grundbuchamt</b>	
Bürgermeister Neher	8096 20
Ratschreiber Sulger	8096 22
Frau Adams	8096 30
<b>Friedhofswesen, Zentrale, Redaktion Gemeindeblatt</b>	
Frau Biller	8096 0
<b>Finanzverwaltung, Rentenangelegenheiten</b>	
Herr Geßler	8096 25
<b>Gemeindekasse</b>	
Frau Regenscheit	8096 28
<b>Steueramt</b>	
Frau Sinner	8096 26
<b>Einwohnermeldeamt, Ordnungsamt, Sozialamt, Standesamt</b>	
Frau Wochner	8096 23
<b>Tourist-Info im Bahnhof</b>	
Zentrale	9499370
Frau Ott	949937 12
Frau Bonauer	949937 11
<b>Bauhof</b>	8096 31
<b>Kindergarten</b>	1096
<b>Grund- u. Hauptschule</b>	915526
<b>Hafenanlage West</b>	65312

**Faxanschlüsse:**  
Rathaus 8096-40  
Tourist-Info 3570  
Grund- und Hauptschule 915527  
**e-mail-Anschlüsse**  
Rathaus: Gemeinde@Sipplingen.de  
Tourist-Info: touristinfo@sipplingen.de  
Schule:  
GHS-Sipplingen @t-online.de  
Kindergarten:  
kiga.sipplingen@kabelbw.de  
**Internet:** http://www.sipplingen.de



Überlinger TAFEL-Laden  
Friedhofstraße 28a

Öffnungszeiten:

jeden Mittwoch 14.30 - 17.30 Uhr  
Kontakt: Caritas Überlingen 07551 83030  
Spendenkonto 1004282  
Sparkasse Bodensee (BLZ 69050001)

**Ärztlicher Notdienst**  
**94770 und 19222**

**Zahnärztlicher Notdienst**  
**01805/91 16 20**

**Apotheken-Notdienst**  
**0137 888 22833**

**Samstag, 06.06.**  
See Apotheke  
Markstr. 1  
Überlingen  
Tel. 07551 62288

**Sonntag, 07.06.**  
Löwen Apotheke  
Maurus-Betz-Str. 2  
Überlingen  
Tel. 07551 944777

**Donnerstag, 11.06.**  
Löwen Apotheke  
Maurus-Betz-Str. 2  
Überlingen  
Tel. 07551 944777

**Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Sipplingen**  
**Bereitschaftsmitglieder im Notfall erreichbar:**  
Bernd Neudörffer 0175 2409040 oder 07551 68146  
Christine Thiel 0174 4070085  
Georg Kuhn 07551 27 02  
Andrea Regenscheit 0160 7 35 93 96  
Petra Ehrle 07551 1226

#### Öffnungszeiten der Verwaltung:

Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr  
Mi 14.00 - 18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Herausgeber:  
Gemeinde 78354 Sipplingen  
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Neher oder sein Vertreter im Amt  
Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78333 Stockach, Druck u. Verlag: Primo Verlagsdruck Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Tel. 07771 9317 -0, Fax: 07771 9317 -40 e-Mail: info@primo-stockach.de Internet-Adresse: www.primo-stockach.de

## Europa-, Gemeinderats- und Kreistagswahl am 07.06.2009

### Hinweise zur Auszählung und Information über die Wahlergebnisse

Nach Schließung des Wahllokals im Musikprobenraum des Rathauses um 18:00 Uhr findet gleich im Anschluss daran die Auszählung und Ergebnisermittlung statt. Zuerst wird im Wahllokal die Europawahl ausgezählt. Danach zieht der Gemeindevwahlausschuss/ Wahlvorstand in den Bürgersaal des Rathauses um. Im Bürgersaal und den angrenzenden Büroräumen 1,2,3 und 4 wird dann die Stimmzettelerfassung an Computern vorbereitet bzw. durchgeführt. Nach der Europawahl wird noch am Sonntagabend die Kreistagswahl ausgezählt.

Am Montag, dem 08.06.2009 wird ab 08:00 Uhr im Bürgersaal bzw. den o.g. Büroräumen im Rathaus die Gemeinderatswahl ausgezählt.

Die Ermittlung und Feststellung der Wahlergebnisse sind öffentlich!

Außer den ohnehin vorgeschriebenen öffentlichen Bekanntmachungen der Wahlergebnisse (im Mitteilungsblatt bzw. Tageszeitung) findet eine Präsentation der Ergebnisse der Gemeinderatswahl am 08.06.2009 im Bürgersaal statt.

Dies kann auch jederzeit über unsere Homepage unter [www.sipplingen.de](http://www.sipplingen.de) verfolgt bzw. abgerufen werden.

Ihr Wahlamt

### Redaktionsschluss-änderung

Wegen „Fronleichnam“ ist Redaktionsschluss

für das Amtsblatt der **KW 24** bereits am

**Freitag, dem 5. Juni 2009, um 11.00 Uhr!**

Wir bitten dringend um Beachtung, später eingehende Texte können nicht mehr berücksichtigt werden.

## Fronleichnamsfest am 11. Juni

Das Fronleichnamsfest wird auch in diesem Jahr wieder in althergebrachter Weise gefeiert. Es würde uns sehr freuen, wenn die Anwohner des Prozessionsweges die Straßen und Häuser wie bisher schmücken würden. Das Zierreisig wird von der Gemeinde am Dienstag und die Maien am Mittwoch angeliefert und, soweit kein eigener Bedarf seitens der Hauseigentümer besteht, von der Gemeinde

am Freitagmorgen ab 7.30 Uhr eingesammelt und abtransportiert. Maien und Reisig sollten zu diesem Zweck gebündelt am Straßenrand bereitgelegt werden. Am Mittwochabend kann auf dem alten Sportplatz ab 17.00 Uhr auch frisch gemähtes Gras abgeholt werden.

## Straßensperrung an Fronleichnam

Anlässlich der Aufführung des „Großen Zapfenstreiches“ am Mittwoch, dem 10. Juni, müssen ab 21.45 Uhr die Rathausstraße und die Lenzensteig für den gesamten Verkehr gesperrt werden. Ab 18.00 Uhr ist das Parken auf dem Rathausplatz nicht mehr gestattet. Das Parkverbot gilt auch für den Fronleichnamstag im Bereich des Rathausplatzes und des Prozessionsweges. Wegen der Anfertigung der Blumenteppeiche auf dem Prozessionsweg sind am Fronleichnamstag in der Zeit von 5.00 Uhr – 16.00 Uhr folgende Straßen für den Fahrzeugverkehr gesperrt:

Kirchweg, Lenzensteig, Klosterstraße, Am Brunnenberg, Rathausstraße vom Hänselebrunnen bis zum Rathaus. Wir bitten höflich um Beachtung.

## Eine herzliche Bitte

### an alle Grundstückseigentümer von unbebauten Grundstücken:

Bitte mähen Sie die Wiesen regelmäßig ab und schneiden Sie evtl. vorhandene Hecken und Büsche zurück. Leider gehen immer wieder Beschwerden über nicht gepflegte Grundstücke bzw. nicht gemähte Wiesen bei uns ein.

Bitte räumen Sie auch das Mähgut zusammen. Das getrocknete Gras wird oft auf die Nachbargrundstücke oder die Straße geweht und verstopft so die Straßeneinläufe. Wir bedanken uns, dass Sie dadurch zur Verschönerung unseres Ortsbildes beitragen.

## Tipps zur Biotonne in der Sommerzeit

Jetzt, während der warmen Jahreszeit, treten wieder des Öfteren Probleme mit der Biotonne auf. Üble Gerüche oder Madenbefall sind hier zu nennen. Um es erst gar nicht so weit kommen zu lassen, hier einige Tipps:

- Biotonne an schattigem Standort aufstellen.
- Auf Dichtheit der Abfallgefäße achten.
- Keine unkontrolliert belüfteten Abfallgefäße verwenden.
- Sammelgefäße wie Vorsortierer grundsätzlich mit Zeitungspapier auskleiden oder Biomülltüten benutzen. Auch Eierpappen als unterste Schicht in der Tonne sind empfehlenswert.

- Problematische Küchenabfälle, wie nasse, faule und geruchsintensive Stoffe in Altpapier (Zeitungspapier, aber kein Hochglanzpapier!) einwickeln.
- Rasenschnitt vor Zugabe antrocknen lassen.
- Zugabe von Strukturmaterialien wie Grün- und Gartenabfälle oder Zeitungspapier, Zugabe von Gesteinsmehlen (Gartencenter) binden Gerüche.
- Sammelgefäße im Haushalt häufig entleeren.
- Abfallgefäße nicht in Innenräumen aufstellen.
- In der warmen Jahreszeit den Inhalt des Vorsortierers zusätzlich in mehrere Lagen Zeitungspapier einwickeln und diese Päckchen täglich in die Biotonne geben.
- Verschmutzte Abfall- und Sammelgefäße regelmäßig reinigen.
- Den Deckel und den Rand der Biotonne mit einem mit Essig befeuchteten Lappen abwischen - das schreckt Fliegen ab und verhindert deren Eiablage.

Wer seinen Biomüll so entsorgt, wird von Problemen mit Maden weitgehend verschont bleiben.

## SIPPLINGEN am Bodensee

Tourist-Information  
Seestraße 3  
78354 Sipplingen  
Tel.: 07551/949937-0  
Fax: 07551/3570  
[tourist-info@sipplingen.de](mailto:tourist-info@sipplingen.de)  
[www.sipplingen.de](http://www.sipplingen.de)

### Öffnungszeiten der Tourist-Information

Montag – Freitag:  
09.00 Uhr – 12.00 Uhr und  
14.00 Uhr – 17.00 Uhr

### Bitte beachten Sie:

Am Dienstag, 09. Juni 2009 bleibt die Tourist-Information wegen einer Schulung ganztags geschlossen.

### Geführte Wanderung

Am Montag, den 08. Juni findet eine geführte Wanderung statt. Unser Wanderführer Karl-Heinz Brand entdeckt mit Ihnen die Naturschönheiten der Sipplinger Steiluferlandschaft.

Treffpunkt ist um 09.30 Uhr an der Tourist-Information, Seestraße 3. Eine Anmeldung in der Tourist-Information ist bis Freitag, 05. Juni um 15.00 Uhr erforderlich. Für Gäste mit Gästekarte ist die Wanderung kostenlos, ohne Gästekarte: 3,00 EUR.

## Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung

Immer mittwochs findet eine Führung der Bodensee-Wasserversorgung statt. Unter dem Motto „kühl, klar und sauber“ besichtigen Sie Deutschlands größte Fernwasserversorgung.

Eine Anmeldung in der Tourist-Information (mit Personalausweis) bis 12.00 Uhr am Veranstaltungstag ist erforderlich. Die Führungen sind kostenfrei.

## Der Bodensee im Fernsehen

Das ARD-Morgenmagazin sendet eine Woche lang live vom Bodensee. Die Übertragungen werden von Montag, 08. Juni, bis Freitag, 12. Juni, von 5.30 - 9.00 Uhr in der ARD zu sehen sein.

## Werbung für Bodensee und Sipplingen auf „Roadshow“

Im April war der Bodensee Infobus in den Städten Mainz, Bonn, Wuppertal, Essen, Dortmund und Münster auf Tour um über die vielseitigen Angebote und Vorzüge einer Urlaubsreise an den Bodensee zu informieren.

In diesen Tagen führt der blaue Bodensee-Infobus das Team durch die Städte Augsburg, Nürnberg, Bamberg, Erfurt, Jena und Leipzig.

Der Infobus hat wieder jede Menge Informationen und Prospektmaterial – natürlich auch von Sipplingen - sowie attraktive Gewinne wie eine Wanderwoche in Kressbronn, Übernachtungsgutscheine, Eintrittskarten und vieles mehr im Gepäck.



Herzlichen Glückwunsch  
zum  
Geburtstag

Frau Erna Heitmann,  
Im Hirschacker 12  
zum 99. Geburtstag am 10.06.



AMTLICHE  
BEKANNTMACHUNGEN

Abwasserzweckverband  
Stockach Aach

## Verbandsversammlung

Eine Sitzung der Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes findet am Dienstag, den 09. Juni 2009, 16.00 Uhr, im großen Sitzungssaal des Rathauses Stockach statt.

## Tagesordnung

1. Mitteilungen
2. Errichtung einer Pulveraktivkohlestufe
3. Bau einer Photovoltaikanlage  
hier: Vergabe der Arbeiten
4. Unterrichtung der Verbandsversammlung über die allg. Finanzprüfung der Jahre 2004 - 2007 durch die Gemeindeprüfungsanstalt (GPA)
5. Sonstiges

Stolz

1. Vorstandsvorsitzender



BEHÖRDEN-  
INFOS



LANDRATSAMT  
BODENSEEKREIS

Der Kreiswahlleiter

## Der Kreiswahlleiter informiert:

Das vorläufige amtliche Ergebnis der **Europawahl** aus den Städten und Gemeinden im Bodenseekreis wird am Wahlabend des 7. Juni 2009 fortlaufend auf die Internetseite des Bodenseekreises [www.bodenseekreis.de](http://www.bodenseekreis.de) Politik und Verwaltung - Wahlen - gestellt und kann dort abgerufen werden.

Mit den ersten Ergebnissen am Wahlsonntag aus den kleineren Gemeinden rechnen wir ab etwa 18.40 Uhr.



LANDRATSAMT  
BODENSEEKREIS

## Bodenseekreis veröffentlicht Psychiatriewegweiser

### Hilfen für psychisch kranke Menschen im Überblick

In den letzten Jahren wurden die Unterstützungsangebote für Menschen mit psychischen Erkrankungen im Bodenseekreis systematisch ausgebaut. Entstanden ist dabei ein breit gefächertes Spektrum an Hilfen und Angeboten.

Der Landkreis hat nun einen 34-seitigen Wegweiser veröffentlicht mit dem Titel „Hilfen für erwachsene Menschen mit psychischen Erkrankungen im Bodenseekreis“. Erarbeitet wurde er bei der Sozialplanung des Landkreises und inhaltlich eng abgestimmt mit den Leistungsanbietern. Er ist mehr als eine Adressenaufstellung wie etwa die „Gelben Seiten“. Die Angebote sind mit einführenden Texten beschrieben und übersichtlich gegliedert unter Stichworten wie „medizinische Be-

handlung, Wohnen, Alltagsgestaltung, Arbeit, Selbsthilfe“.

Erhältlich ist der Wegweiser beim Landratsamt, bei den Rathäusern und bei den in der Broschüre genannten Einrichtungen. Man findet ihn auch im Internet auf der Homepage des Bodenseekreises (siehe Infokasten).

Im Vorwort der Broschüre lobt Landrat Lothar Wölfl die enge Kooperation aller Beteiligten im Gemeindepsychiatrischen Verbund, der im Herbst 2004 gegründet wurde und zu dessen Mitgliedern auch der Bodenseekreis gehört. Ziel der im Verbund zusammengeschlossenen Einrichtungen ist es allen psychisch kranken Menschen innerhalb der Kreisgrenzen die benötigten Hilfen entsprechend ihrem persönlichen Bedarf anzubieten.

### Hilfen für erwachsene Menschen mit psychiatrischen Erkrankungen im Bodenseekreis

Der Psychiatriewegweiser kann beim Landratsamt unter der Telefonnummer 07541 2045311 und unter der E-Mail-Adresse [rainer.barth@bodenseekreis.de](mailto:rainer.barth@bodenseekreis.de) angefordert werden. Im Internet findet man ihn unter [www.bodenseekreis.de](http://www.bodenseekreis.de) unter dem Stichwort „Bürgerservice A-Z“.



LANDRATSAMT  
BODENSEEKREIS

## Älter werden - was dann?

### Vortrag zum Thema Demenz und Möglichkeiten der Unterstützung im Alltag im evangelischen Pfarrhaus in Überlingen

Am Dienstag, 16. Juni 2009 findet Überlingen der zweite Vortrag aus der vierteiligen Veranstaltungsreihe „Älter werden - was dann?“ statt. Der Vortrag beginnt um 19.00 Uhr im evangelischen Pfarrhaus, Grabenstrasse 2. Thema des Abends ist „Wenn das Denken nicht mehr gelingt...“ und es soll den Zuhörern das Krankheitsbild der Demenz näher bringen.

Drei Referentinnen werden durch den Abend führen. Frau Monika Klein vom Südwürttembergischen Zentrum für Psychiatrie Weissenau wird die ersten Anzeichen einer Demenz beschreiben und aufweisen, was zu tun ist. Der Schwerpunkt von Frau Bruna Wernet vom Deutschen Roten Kreuz wird sowohl die medizinische Behandlung der Krankheit als auch der geeignete Umgang mit den Erkrankten sein. Sie wird darstellen, wie trotz dieses tiefen Einschnitts die Alltagsgestaltung erleichtert und somit die Lebensqualität der Betroffenen erhalten werden kann. Frau Gisela Harr, welche die Angehörigengruppe in Friedrichshafen leitet, wird von ihren Erfahrungen mit pflegenden Angehörigen berichten. Einst

selbst pflegende Angehörige, liegt ihr Hauptaugenmerk auf den täglichen Belastungsfaktoren. Ihr Anliegen ist, dass Angehörige Entlastung erfahren und spüren, nicht alleine zu sein. Im Anschluss an den Vortrag besteht die Möglichkeit, Fragen an die Referentinnen zu stellen. Die Veranstaltung endet um ca. 21:00 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Das Angebot wurde vom Landkreis Bodenseekreis gemeinsam mit der Arbeitsgemeinschaft Altenhilfe initiiert. Sie ist ein Zusammenschluss aller Akteure im Bereich der Altenhilfe im Bodenseekreis und arbeitet unter der Federführung des Landkreises. Beteiligt sind sämtliche Einrichtungen der Altenhilfe, viele Fachkräfte und freiwillig Engagierte in diesem Bereich.

#### Älter werden - was dann?

Themen und Termine:

**„Wenn das Denken nicht mehr gelingt....“**

Dienstag, 16. Juni 2009, 19 Uhr,  
Überlingen

Ev. Pfarrhaus, Grabenstraße 2

#### „Finanzielle Hilfen im Alter“

Montag, 21. September 2009, 19 Uhr,  
Friedrichshafen

**Haus der Kirchlichen Dienste,  
Katharinenstraße 16**

Dienstag, 29. September 2009,  
19 Uhr, Markdorf

**Mehrgenerationenhaus,  
Spitalstraße 3**

Mittwoch, 14. Oktober 2009, 19 Uhr,  
Überlingen

Ev. Pfarrhaus, Grabenstraße 2

#### „Rechtliche Vorsorge und Unterstützung“

Montag, 19. Oktober 2009, 19 Uhr,  
Friedrichshafen

**Haus der Kirchlichen Dienste,  
Katharinenstraße 16**

Donnerstag, 12. November 2009,  
19 Uhr, Markdorf

**Mehrgenerationenhaus,  
Spitalstraße 3**

Dienstag, 17. November 2009, 19 Uhr,  
Überlingen

Ev. Pfarrhaus, Grabenstraße 2

**Ansprechpartner im Landratsamt Friedrichshafen ist Herr Eduard Miller (07541) 204-5422, Fax 204-7422, E-Mail: eduard.miller@bodenseekreis.de**

## Deutsch-schweizerische Rentenberatung vor Ort

Die Deutsche Rentenversicherung und Träger der gesetzlichen Rentenversicherung in der Schweiz bieten auch dieses Jahr wieder grenzüberschreitende Informationen zur Rente an.

Angesprochen sind alle, die Beiträge zur gesetzlichen deutschen und schweizeri-

schen Rentenversicherung einbezahlt haben.

Auf diesen Internationalen Sprechtagen erteilen Experten beider Länder kostenlos Auskünfte zum jeweiligen nationalen Recht und zu den zwischenstaatlichen Auswirkungen. Zu dem Sprechtag am 17.06.2009, 08.30 - 12.00 u. 13.00 - 15.30 Uhr in Konstanz

Landratsamt für den Landkreis Konstanz  
Benediktinerplatz 1 (kleiner Sitzungssaal,  
1. OG)

laden wir ein. Um Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir um telefonische Anmeldung unter 07531 800648.

Bringen Sie zum Sprechtag bitte Ihre Versicherungsunterlagen und Ihren Personalausweis mit.

Weitere Sprechtage sind in diesem Jahr in Konstanz am 14.10. und 09.12. Diese werden gesondert angekündigt.

Ihre Rentenversicherungsträger



## VHS Bodenseekreis

Zentrale im Landratsamt, 88041 Friedrichshafen

Annelie Müller-Franken

Tel.: 07541 2 04-5247

### Von Riester bis Rürup – Sicher vorsorgen auch in Krisenzeiten

Ein besonders attraktives Kursangebot zum Thema „Altersvorsorge“ bietet die Volkshochschule Bodenseekreis in Zusammenarbeit mit der Deutschen Rentenversicherung an. Viele fragen sich: „Wie viel Rente bekomme ich später eigentlich? Soll ich zusätzlich privat vorsorgen? Wie wähle ich aus der Vielzahl der Angebote das für mich geeignete aus?“ Dieser Kurs macht Sie zum Experten in Sachen Altersvorsorge. Lernen Sie, Ihre finanzielle Situation im Alter richtig einzuschätzen. Informieren Sie sich über zusätzliche Vorsorgemöglichkeiten wie die Riester-Rente. Lassen Sie sich aufzeigen, wie Sie dank staatlicher Förderung bereits mit kleineren Beträgen sinnvoll vorsorgen können. Durch den Kurs führt eine Beraterin der Deutschen Rentenversicherung - kompetent, verständlich und unabhängig von jedem Verkaufsinteresse. In der Kursgebühr von 12 EUR sind ausführliche Informationsmaterialien enthalten. Der Kurs mit drei Terminen beginnt am Freitag, 19. Juni, von 17 bis 20 Uhr im Überlinger VHS-Zentrum, Rauensteinstraße 64. Die beiden weiteren Termine: Samstag, 20. Juni, 9 bis 12 Uhr, und Freitag, 26. Juni, 17 bis 20 Uhr. Da die Zahl der Plätze begrenzt ist, ist eine Anmeldung (telefonisch 07541 204 5425, oder bei der VHS-Außenstellenleiterin in Überlingen,

Tel.: 07551 4052) erforderlich. „Altersvorsorge macht Schule“ ist eine Initiative der Bundesregierung, der Deutschen Rentenversicherung, des Deutschen Volkshochschul-Verbandes, der Verbraucherzentrale Bundesverband und der Sozialpartner. Mehr Informationen unter [www.altersvorsorge-macht-schule.de](http://www.altersvorsorge-macht-schule.de)



## WAS SONST NOCH INTERESSIERT

### Spruch der Woche

Gott gibt jedem Vogel  
sein Futter, aber er wirft  
es ihm nicht ins Nest.

Sprichwort aus Montenegro



**Pflegen Helfen Beraten**  
Unsere Caritas Sozialstation informiert über ihr neues Angebot:

**Wir haben in Überlingen, in der Nußdorferstr. 38c, eine Tagesbetreuung „O A S E“ für Menschen mit eingeschränkter Alltagskompetenz eröffnet.**

**Für wen bieten wir die Betreuung an?**  
Für Menschen, die Einschränkungen in der selbständigen Lebensführung haben. Gleichzeitig wollen wir die pflegenden Angehörigen entlasten!

**Wir bieten Ihnen an!**  
Betreuung durch Fachpersonal, Alltagsbegleiterinnen und geschulten ehrenamtlichen HelferInnen, mit einem Betreuungsschlüssel 1:2

**Was wollen wir für unsere Gäste?**  
Geborgenheit, Orientierung, zuverlässige Beziehungen, Förderungen ihrer Fähigkeiten und Vorlieben, Spaß, Freude und dass sie sich verstanden und angenommen fühlen

**Wie gestalten wir die Betreuung?**  
Die Tagesabläufe enthalten, aktivierende, unterhaltende und therapeutische Elemente mit:  
Gymnastik, Musik/Singen, Gedächtnistraining, Kreatives Gestalten, Vorlesen/Lesen, Wohlfühlstunden, hauswirtschaftliche Tätigkeiten, Backen/Kochen, Spaziergänge, Feste und Feiern.

Alle Aktivitäten sind an den Fähigkeiten der Gäste orientiert.

#### Unsere Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch und Freitag, individuell nach den Bedürfnissen unserer Gäste. Der Besuch der Tagesbetreuung ist tagesweise, vormittags, nachmittags oder ganztägig möglich. Ein Schnuppertag ist kostenlos und für uns selbstverständlich

#### Kosten:

Ganzer Tag 59,00 Euro  
Vormittag oder Nachmittag 29,00 Euro  
Mittagessen 5,00 Euro  
Hol- und Bringdienst 5,00 – 10,00 Euro  
Die Finanzierung ist durch die Pflegekasse möglich.

Wir beraten Sie gerne und sind bei der Antragstellung behilflich.

#### Weitere Informationen erhalten Sie:

**Sozialstation Überlingen e.V. Tagesbetreuung, Nußdorferstr. 38c, 88662 Überlingen, Frau Gaby Mundt, Telefon: 07551 949 9907 oder 95320.**

## Gruppe für Angehörige von demenzkranken Menschen

Ein Angebot von Deutschem Roten Kreuz, Kreisverband Bodenseekreis e. V. und Caritasverband Linzgau e. V.

Das nächste Treffen findet statt am Dienstag, 09. Juni 2009, von 14.30 bis 16.30 Uhr, in den Räumen des DRK-Ortsvereins Überlingen, Helltorstr. 8.

**Thema: Informationen zum Betreuungsrecht, zu Vollmachten und zur Patientenverfügung**

**Referent: Emil Schuhmacher, SKM Betreuungsverein Salem**

Wir freuen uns auf Sie!

Kontakt: Caritasverband Linzgau e. V., Frau Dindorf, Tel. 07551 830312 und DRK-Kreisverband Bodenseekreis, Frau Wernet, Tel. 07541 504126.

## Fachschule für Landwirtschaft informiert über Bildungsangebot

**Anmeldung für Schulwinter 2009/2010 ab sofort möglich**

Wer als Landwirt erfolgreich sein will, muss Unternehmerqualitäten haben. Das nötige Know-how lernt man an der Fachschule für Landwirtschaft. Sie bietet die Möglichkeit, sich zum/zur "Staatlich geprüften Wirtschafter/in für Landbau" und zum/zur "Landwirtschaftsmeister/in" weiterzubilden. Am Mittwoch, dem 17.06.2009, um 14.30 Uhr, auf dem landwirtschaftlichen Betrieb der Familie Matthias Brauchle, Schorniggelhöfe 1 in 88299 Leutkirch und am Dienstag, 23.06.2009, um 10.00 Uhr, auf dem Be-

trieb der Georg Steinhauser GbR, Haller 5 in 88284 Wolpertschwende, stellt die Fachschule für Landwirtschaft Ravensburg ihr Bildungsangebot vor. Zudem führen die Landwirtschaftsmeister Matthias Brauchle und Ralf Steinhauser durch die Betriebe und berichten über ihre Qualifizierung an der Fachschule. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Anmeldungen zum Schulwinter 2009/2010 sind ab sofort möglich.

Anmeldeschluss ist am 31. August 2009. Schulbeginn ist am 2. November 2009. Weitere Auskünfte gibt Dr. Hermann Gabele unter Tel. 0751 856180 oder E-Mail: hermann.gabele@landkreis-ravensburg.de.



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### Seelsorgeeinheit Sipplingen

mit den Gemeinden

*St. Pelagius, Bonndorf*

*St. Bartholomäus, Hödingen*

*St. Peter und Paul, Nesselwangen*

*St. Martin, Sipplingen*

**Pfr. Dr. Zdenko Joha, Seestraße 38, 78354 Sipplingen, Tel. 07551 63220**

#### Pfarrbüro

Seestraße 38, 78354 Sipplingen  
Tel. 07551 63220, Fax.-/ 60636  
Mail: [pfarramt.sipplingen@t-online.de](mailto:pfarramt.sipplingen@t-online.de)

#### Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Dienstag bis Freitag von 10.00 bis 12.00 Uhr und  
Donnerstagmittag von 15.00 bis 17.00 Uhr

Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom 02. bis 05. Juni 2009 geschlossen.

Sprechzeiten von Herrn Pfarrer Dr. Joha (wir bitten um vorherige Terminvereinbarung):

mittwochs  
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Hödingen  
donnerstags  
ab 11.00 Uhr Pfarrhaus Nesselwangen  
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Sipplingen  
ab 17.00 Uhr im Pfarrhaus Bonndorf

#### Gottesdienste

**Mittwoch, 03.06.2009**

Nesselwangen  
19.30 Uhr Lobandacht mit Meditation  
(Pfr. Joha)

**Freitag, 05.06.2009 - Herz-Jesu-Freitag**

Sipplingen  
18.00 Uhr Rosenkranz  
18.30 Uhr Heilige Messe

(für Tekla und Adalbert Schirmeister; Hildegard Bonauer;  
Verstorbene Angehörige der Familien Schirmeister/Frevel)

**Samstag, 06.06.2009**

Sipplingen  
14.30 Uhr Heilige Messe und Trauung des Paares Stefanie Kammerer und Arian Mingo

**Sonntag, 07.06.2009**

Hödingen  
10.00 Uhr Festgottesdienst zu Fronleichnam mit anschließender Prozession unter Mitgestaltung des Kirchenchores und der Musikkapelle sowie den Erstkommunikanten

**Donnerstag, 11.06.2009 - Hochfest des Leibes und Blutes Christi - Fronleichnam**

Sipplingen  
9.00 Uhr Festgottesdienst mit anschließender Prozession durch das Dorf, begleitet von der Bürgermiliz und den Erstkommunikanten. Der Kirchenchor singt während der Messe und der Prozession.  
14.00 Uhr Andacht

**Samstag, 13.06.2009**

Vorabend zum 11. Sonntag im Jahreskreis – Ev.: Mk. 4,26-34  
Sipplingen  
18.00 Uhr Fatimariosenkranz  
Nesselwangen  
19.00 Uhr Heilige Messe  
(für Franz Engesser; Maria und Karl Gomeringer; Hubert Fischer)

**Sonntag, 14.06.2009**

Vorabend zum 11. Sonntag im Jahreskreis – Ev.: Mk. 4,26-34  
Bonndorf  
10.00 Uhr Festgottesdienst im Bürgersaal unter Mitwirkung der Musikkapelle

**Mittwoch, 17.06.2009**

Nesselwangen  
17.00 Uhr Heilige Messe im Seniorenheim

#### Termine Termine

#### Sipplingen:

##### Wilde Kletterer

Wir treffen uns am Samstag, dem 30. Mai sowie am 13. Juni 2009, um 9.00 Uhr, im Häslerein 34.  
Euer Klaus Stieglitz

##### Kolpingfamilie

Gruppenstunden:  
Die Gruppe Nazareth trifft sich am Freitag, dem 12. Juni 2009, um 15.30 Uhr und die Gruppe Arche Noah um 16.00 Uhr, im Pfarrheim. Viele Grüße, eure Gruppenleiter

##### Ministranten

Ministrantenprobe  
Wir treffen uns am **Mittwoch, den 10.06. um 18.30 Uhr** zur Hauptprobe in der Kirche. Vollzähliges Erscheinen wird erwünscht.

Unsere nächste **Ministranten-Gruppenstunde** findet am **Freitag, den 19.06. um 16.30 Uhr** im Pfarrheim statt. Anschließend (18.00 Uhr) werden die "Neuen Minis" einministriert. Bitte Termin vormerken.

#### Hüttenaufenthalt der Ministranten

Am 24.05. fuhren 43 Ministranten der Seelsorgeeinheit mit Ihren 4 Betreuern zu einem 4-tägigen Hüttenaufenthalt nach Au im Bregenzerwald. Der Hüttenaufenthalt stand unter dem Thema "Arche Noah". Die Kinder und Jugendlichen setzten sich intensiv mit der Geschichte von Noah anhand von Texten, einem Film und im Gespräch auseinander. In Workshops wurde die Thematik kreativ umgesetzt, wie z.B. im Bau einer Arche, im Erstellen von Collagen und Bildern, im Bemalen von T-Shirts sowie im Schminken von Tiergesichtern. Spiele und Freizeit sowie eine Wanderung und ein Gottesdienst mit unserem Pfarrer Dr. Zdenko Joha gehörten natürlich mit zum Programm. Ein "bunter Abend" mit Sketchen, Akrobatik, Gesangs- und Musikdarbietungen und vieles mehr krönte den Abschluss unserer Fahrt. Hier zeigten die Minis, dass sie mehr als „Meßdiener“ sind. Der Aufenthalt hat allen sehr gut gefallen und wir hoffen, im nächsten Jahr wieder die Möglichkeit zur Durchführung eines Hüttenaufenthaltes zu haben. An dieser Stelle möchte ich mich -auch im Namen der Minis- bei allen bedanken, die diesen Aufenthalt ermöglicht haben. Ganz besonderen Dank an Manuela Vogler sowie Gisela Regenscheit, die uns hervorragend bekochten sowie Günther Riesterer der den "Archebau" tatkräftig unterstützte und für Spiele jederzeit zur Verfügung stand.

Bea Schlicht

## Evangelische Kirchengemeinde



mit den Ortsteilen Bodman, Bonndorf, Espasingen, Ludwigshafen, Nesselwangen, Sipplingen und Wahlwies

Öffnungszeiten des **Pfarramtes**, Mühlbachstr. 7 in Ludwigshafen:  
**dienstags 9.00 - 12.30 Uhr;**  
**donnerstags 9.00 - 12.30 Uhr**  
 Tel. 07773 5588, Fax 07773 7919  
**e-mail: ek-ludwigshafen@t-online.de**  
**Homepage: www.ek-ludwigshafen.de**

#### Sonntag, 7. Juni

**9.15 Uhr:** Gottesdienst in Ludwigshafen (Prädikant Butz)  
**11.30 Uhr:** Ökumenische Rettungsboottaufe von „Faster Sipplingen“ am Hafen West in Sipplingen (Pfarrer Dr. Joha & Pfarrvikarin Meißner)

#### Montag, 8. Juni

**9.30 Uhr:** Mutter-Kind-Treffen im Jugendraum in Ludwigshafen  
**19.30 Uhr:** Sitzung des Kirchengemeinderates

#### Dienstag, 9. Juni

**9.00 Uhr:** Spielgruppe im Gemeindesaal in Sipplingen  
**14.00 Uhr:** Gottesdienst mit Abendmahl im Seniorenhotel "Löwen"  
**15.00 Uhr:** Gottesdienst mit Abendmahl im Haus "Silberdistel"  
**16.00 Uhr:** Gottesdienst mit Abendmahl im Haus "Wilhelmine"

#### Mittwoch, 10. Juni

**15.00 Uhr:** Frauenkreis in Ludwigshafen mit Fahrdiensten

#### Donnerstag, 11. Juni

**8.15 Uhr:** Morgenlob in der Johanneskirche in Wahlwies  
**9.00 Uhr:** Spielgruppe im Gemeindesaal in Sipplingen

#### Freitag, 12. Juni

**15.00 - 16.30 Uhr:** Treffen der "Häfler Früchtchen" - ökumenische Jugendgruppe in Ludwigshafen

#### Samstag, 13. Juni

**19.00 Uhr:** Gottesdienst in Wahlwies (Pfarrvikarin Meißner)

#### Sonntag, 14. Juni

**9.15 Uhr:** Gottesdienst in Ludwigshafen (Pfarrvikarin Meißner)  
**10.30 Uhr:** Gottesdienst in Sipplingen (Pfarrvikarin Meißner)

## Neuapostolische Kirche Ludwigshafen

Buhlstr. 8a  
 78351 Bodman-Ludwigshafen

#### Sonntag, 07. Juni

09.30 Uhr Gottesdienst

#### Mittwoch, 10. Juni

20.00 Uhr Gottesdienst



**DIE VEREINE  
 BERICHTEN**



**BÜRGERMILIZ  
 SIPPLINGEN e.V.**

**Liebe Kameradinnen und Kameraden der Bürgermiliz,**

auch in diesem Jahr wird das Fronleichnamsfest in gewohnter Weise gefeiert. Am Vorabend des Festtages, Mittwoch, den 10. Juni 2009, findet auf dem Rathausplatz um 22.00 Uhr der "Große Zapfenreich" statt. Antreten der gesamten Miliz um 21.45 Uhr im Bürgersaal des Rathauses. Die Feuerwehr stellt wie jedes Jahr die Fackelträger. Antreten der Miliz

zum Festgottesdienst an Fronleichnam ist um 8.40 Uhr im Bürgersaal des Rathauses. Nach dem Gottesdienst und der Prozession durch das Dorf, nimmt die Miliz Aufstellung auf dem Rathausplatz. Durch den wachhabenden Unteroffizier wird die Wache aufgezogen. In diesem Jahr nimmt das neugegründete Bürgerliche Artillerie Corps aus Überlingen unter dem Kommando von Hauptmann Stefan Mayer ebenfalls an unserem Fronleichnamsfest teil. Diese Formation wurde nach historischem Vorbild von 1830, am 04.12.2006 neu gegründet. Im Anschluss an die feierliche Vesper findet auf dem Rathausplatz ein Platzkonzert der Milizkapelle und des Spielmannszuges statt. Die Parade wird beendet durch das Salutschießen der Mannschaft. Nach der Parade wird das Bürgerliche Artilleriecorps in den Anlagen am See (zwischen der Gaststätte Riva und dem Kronengarten) mit ihrer Kanone, die nach historischem Vorbild von Hauptmann Stefan Mayer nachgebaut wurde, sechs Salutschüsse abgeben. Dazu ist die gesamte Einwohnerschaft sowie die Feriengäste, als Zuschauer herzlich willkommen.

Mit kameradschaftlichen Grüßen  
 Gerold Beirer  
 - Major -

## CDU - Ortsverband Sipplingen

**Bürgerinformation**  
 Haben Sie Fragen zur:

**Dorfplatzsanierung?**  
**Bauabschnitte der Uferanlagen?**  
**Erweiterung des Westhafens?**

Wir stehen Ihnen für Ihre Fragen zur Verfügung am:  
**Donnerstag, 4. Juni 2009**  
 Zeit: **19.00 Uhr**  
 Treffpunkt: **Dorfplatz**, anschließend Begehung Uferanlagen bis Westhafen.

**Ihre  
 CDU-Gemeinderatskandidaten/innen**



**DEUTSCHE-LEBENS-  
 RETTUNGS-  
 GESELLSCHAFT**

**Ortsgruppe Sipplingen**

#### RETTUNGSBOOTSTAUFEN:

Im Rahmen der Wachsaisonöffnung 2009 und der Rettungsbootstaufe in Sipplingen am Sonntag, den 07.06.2009, ab 11:30 Uhr, im Hafen West – mit der Musikkapelle Sipplingen und Bewirtung findet die Übergabe der renovierten Rettungsboote „Langenargen, Friedrichshafen und

Immenstaad" an die jeweiligen Ortsgruppen statt.  
Ebenso ist die Übergabe der neuen Rettungsboote „Meersburg" und „Sipplingen".

Über Ihren Besuch freut sich die DLRG Ortsgruppe Sipplingen

Karl-Heinz Rimmel  
Vorsitzender

Aktuelle Informationen auch auf unserer Homepage: [www.sipplingen.dlrg.de](http://www.sipplingen.dlrg.de)



## DEUTSCHES ROTES KREUZ ORTSVEREIN SIPPLINGEN

Unser nächster Dienstabend findet am Donnerstag, 04.06.09, um 20.00 Uhr statt. Wir freuen uns auf euer vollzähliges und pünktliches Kommen. Danke.

Die Bereitschaftsleitung



## FISCHERVEREIN SIPPLINGEN

### Einladung zum Fischerstammtisch

Am Samstag, 06. Juni 2008 treffen wir uns um 18.00 Uhr zur Besprechung "Königsfischen, Grillfest und Wandpokalfischen" im Kronengarten. Natürlich sind auch die Frauen hierzu herzlich eingeladen.

Der Vorstand  
Arnold Beirer



## FREIWILLIGE FEUERWEHR SIPPLINGEN

Am Freitag, 05.06.2009 findet die nächste Probe für den 1. Zug statt. Treffpunkt ist um 19.30 Uhr am Gerätehaus.

Freiwillige Feuerwehr  
Sipplingen



## GESANGVEREIN HOHENFELS/SIPPLINGEN

Liebe Sängerinnen und Sänger. Am kommenden Dienstag, den 09. Juni 2009 beginnen wir wieder mit unseren Chorproben. Wer hat Lust bei uns mitzusingen?

Wir würden uns über Verstärkung sehr freuen.

Unsere Chorproben finden immer am Dienstag Abend im Sängenheim (alter Kindergarten bei der Kirche) statt. Der Hauptchor probt immer ab 19.30 Uhr, der Frauenchor (Swing-Chor) immer vierzehntägig ab 20.30 Uhr (an den „geraden" Wochen).

Nachfolgende Probetermine sind für den Juni vorgemerkt:

**Dienstag, 09.06.09:**  
Hauptchor von 19.30 Uhr – 20.30 Uhr  
Frauenchor von 20.30 Uhr – 21.45 Uhr

**Dienstag, 16.06.09:**  
Hauptchor von 19.30 Uhr – 21.30 Uhr

**Montag, 22.06.09:**  
20.00 Uhr Abendkonzert im Rathaussaal

**Dienstag, 23.06.09:**  
Frauenchor von 20.30 Uhr – 21.45 Uhr

**Dienstag, 30.06.09:**  
Hauptchor von 19.30 Uhr – 21.30 Uhr

Schauen Sie doch einfach ganz unverbindlich bei uns vorbei. Neue Sängerinnen und Sänger sind jederzeit herzlich willkommen!

Jutta Menner (1. Vors.)  
Tel. 07551/7560  
E-Mail: [jutta@gv-sipplingen.de](mailto:jutta@gv-sipplingen.de)  
Homepage: [www.gv-sipplingen.de](http://www.gv-sipplingen.de)



## TURN-UND SPORTVEREIN SIPPLINGEN

Fußball:

Das nächste Spiel:

**Samstag, 06.06.2009**  
16.00 Uhr in Sipplingen  
**SG Sipplingen/ Hödingen 1 - FSG Zizenhausen 1**

Das letzte Spiel der 1. Mannschaft. Danach Meisterfeier am Sportplatz. Nach den Ehrungen findet eine 1Euro Party statt. Die Spieler, Spielerfrauen und Fans sind dazu herzlich eingeladen.

**Die Fussballjugend hat an diesem Wochenende kein Spiel.**

**Ergebnisse:**  
**SV Volkertshausen 1 - SG Sipplingen/ Hödingen 1 5:0 (0:0)**  
Tabelle: 1. **SG Sipplingen/ Höding. 1**  
25 Spiele 68:32 Tore 65 Punkte

**Hochmut wurde sofort bestraft.**  
Im vorletzten Rundenspiel ging man ohne zwei Stammspieler (Robe und Mendi verletzt) beim SV Volkertshausen ins Spiel. Es ging ja wie man sagt um Nichts mehr. In der ersten Spielhälfte sah man ein ausge-

glichenes Spiel ohne zwingende Torchancen, und folglich auch ohne Höhepunkte. In der 2. Hälfte wurde der Wunsch von unserem Torwart erfüllt, er durfte Mittelstürmer spielen. Das Spiel lief eigentlich weiter wie in Halbzeit eins, mit anfänglicher Überlegenheit unserer Truppe. Durch ein unnötiges Faul 25 m vor dem Tor, in der 56. Min, hatte plötzlich der Gegner die Chance, und nutzte diese mit einem Sonntagsschuß in den oberen Torwinkel zum 1:0. Unser zwischenzeitlicher Torwart Paolo hatte keine Chance. In der Folge riss das Spiel, unsere Mannschaft produzierte immer mehr Fehlpässe, und verlor die Kontrolle über sich und den Gegner. Als dann in der 78. Min durch ein vermeintliches Abseits das 2:0 fiel, lief bei unserer Mannschaft gar nichts mehr, und zu allem Überflus musste ein Spieler von uns, durch eigene Undiszipliniertheit, durch die Ampelkarte vorzeitig in die Kabine. Unsere Mannschaft zeigte nun noch kaum Gegenwehr, und kassierte in den letzten 5 Min noch drei weitere Treffer. Bleibt zu hoffen, dass sich unsere Erste zum letzten Heimspiel am Samstag, den 6.6.09 um 16.00 Uhr gegen den Vizemeister aus Zizenhausen wieder fängt, und mit ihrem gekonnten Spiel sich für diese miserable Vorstellung entschuldigt.

**FC Uhldingen 2 - SG Sipplingen/ Hödingen 2 1:2 (1:1)**  
Tore: 0:1 C. Maier, 1:2 F. Bellgardt  
Tabelle: 1. **SG Sipplingen/ Höding. 2**  
20 Spiele 58:24 Tore 47 Punkte

**Damit hat die 2. Mannschaft den Aufstieg in die Kreisliga B geschafft.**

Im entscheidenden Spiel für uns um den Aufstieg zur Kreisliga B, hatten wir gleich zu Beginn eine ganz dicke Torchance, aber der Ball wurde am Tor vorbei geschossen. Anschließend war unser Spiel von vielen Abspielfehlern geprägt und so kam unsere Elf immer mehr unter Druck, dem aber die Abwehr sehr gut standhielt. Bei einem der wenigen gut vorgetragenen Angriffe in der ersten Halbzeit gab es in halbbrechter Position, nahe dem Strafraum, in der 27. Minute einen Freistoß für die SG. Diesen verwandelte Clemens Mayer zur glücklichen 1:0 Führung. Auch diese Führung brachte keine Sicherheit in unser Spiel und der bis dahin gut spielende Gastgeber setzte uns weiter unter Druck, ohne allerdings zu großen Chancen zu kommen. In der 43. Minute fiel dann doch der 1:1 Ausgleich. Bei diesem Schuss aus 20 Meter, genau in den Winkel, war Torhüter Jürgen Neumann machtlos. Der Ausgleich für Uhldingen war aber auch verdient. Nach einer deutlichen Ansprache des Trainers in der Pause, kam unsere 2. Mannschaft mit deutlich mehr Elan auf das Spielfeld zurück und setzte nun wesentlich mehr Akzente als der Gastgeber. Ball und Gegner wurden nun klar beherrscht und auch Torchancen herausgespielt aber auch wie immer überhastet vergeben. Bei den wenigen Gegenangriffen von Uhldingen hatte die Defensive keine Probleme diese abzufangen.

gen. In der 87. Minute gab es, aus ähnlicher Position wie in der ersten Halbzeit, wieder einen Freistoß für uns. Clemens Mayer zirkelte den Ball über die Mauer, der Torwart konnte ihn nur noch an den Pfosten lenken und der eingewechselte Felix Bellgardt war zur Stelle und staubte, in seinem ersten Spiel in der zweiten Mannschaft, zum 2:1 Sieg ab. So ist der Aufstieg in die Kreisliga B perfekt und man kann der gesamten Mannschaft nur noch gratulieren zu dieser insgesamt toll gespielten Runde 2008/2009. Da die SG 2 am letzten Spieltag spielfrei hat, kann sie nur noch Meister werden wenn Salem gegen Uhlidingen nicht gewinnt.

## VDK ORTSVERBAND SIPPLINGEN

Der Ortsverband Sipplingen informiert: **Infobroschüre über Demenz**  
 Von der Bundesregierung gibt es eine Informationsbroschüre über das wichtige Thema Demenz. Der kostenlose Ratgeber „Wenn das Gedächtnis nachlässt“ will Betroffenen und Angehörigen Unterstützung im Umgang mit der Krankheit Demenz bieten. Unter der Bestellnummer BMG-P-G504 kann die Broschüre bestellt werden: publikationen@bundesregierung.de, Telefon 01805 778090 (kostenpflichtig: 14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, eventuell abweichende Preise aus den Mobilfunknetzen). Eine Bestellung ist auch schriftlich beim Publikationsversand der Bundesregierung, Postfach 48 10 09, 18132 Rostock, oder per Fax unter der Nummer 01805 778094, möglich.



## WANDERVEREINIGUNG SIPPLINGEN e.V.

Am Sonntag, den 7. Juni führt unsere Wanderung zur Randegger Ottilienquelle. Wir fahren mit dem Zug bis Gottmadingen, von dort laufen wir über Petersburg nach Randegg. Fam. Fleischmann von der Ottilien-Quelle erklärt einiges über das gesunde Mineralwasser und führt uns weiter zum Schloss sowie vorbei am Judenfriedhof. Nach einem gemütlichen Umtrunk kehren wir wieder gegen 19.00 Uhr zurück

Also, Treffpunkt ist nach dem wählen..... um 12.15 Uhr am Bahnhof Sipplingen.

Organisation der Wanderung hat Uli Widenhorn: Tel. 07551 9499866 oder Getränkemarkt 1579



## YACHTCLUB SIPPLINGEN

**Termine**  
**Vorstandssitzung**  
**Freitag, den 5. Juni , 17.30 Uhr.**

**Infoveranstaltung**  
**Freitag, den 5. Juni, 20.30 Uhr**  
**Reisebericht Amsterdam**  
 Karl-Heinz Rimmel wird uns Bilder von seiner Bootstour nach Amsterdam zeigen  
**Kooperation Schule - Verein**  
**Montag, den 8. Juni, 16.00 Uhr**  
**Jugendtraining**

**Distanzfahrt 2**  
**Donnerstag, den 11. Juni, 10.00 Uhr**  
 Die Route kann in den Schaukästen und auf unserer Homepage eingesehen werden.  
 Rückkehr ist am Sonntag, den 14. Juni. Bitte noch Meldungen abgeben.

Die komplette Terminliste für die Saison 2009 kann auch in den Schaukästen und auf der Homepage des Yacht Clubs unter [www.ycsi.de](http://www.ycsi.de) eingesehen werden

Yacht Club Sipplingen  
 Der Vorstand



Staat in Mittelamerika (2 W.)	▽	sportliche Unfairness	▽	Sprache der Fulbe	▽	österr. Gewässer	hinweisendes Fürwort	▽	▽	Patron der Juristen	Strom durch Lüttich	Blutflüssigkeit	▽	Ballwiederholung b. Tennis	Dreikampf	▽	Kfz-Z. Traunstein
aktiv, an-greifend	▷	▽	▽			6				ugs.: mollig, dick	▷			7			▽
Blues-Musik	▷					Fremdwortteil: neu	▷			ugs.: stark rauchen		Schild des Zeus	▷			4	
Stadt in Nieder-österr.	▷					2		österr. Ort am Inn	▷	österr. Regisseur, † 1967	▷				Schlitten der Lappen		Kfz-Z. Melk
	▷			dt. Philosoph, † 1804	▷	Denkschriften (Kw.)	▷					pers. Religionsstifter	▷	Zeichen d. physik. Atmosphäre	▷		▽
Zeichen		geometrische Form	▷			3		Labans Tochter (A.T.)			einige	▷					▽
einer der Argonauten	▷					französischer Artikel	▽	Geliebte des Zeus	▷				5	Lotterie mit Sitz in München	▷		Kfz-Z. Schärding
für Schaden auf-kommen		Inselstaat im Pazifik	▷											10	niederl. Männername	▷	▽
	▷							alte japan. Goldmünze	▷								1

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Die Buchstaben der Felder 1 bis 10 nennen ein Bundesland in Österreich

